

【11/23（土）】台湾日系高級スーパー「裕毛屋（ゆうもうや）」

【11/24（日）】海外初出店「カルディ COFFEE FARM」

## 大分県フェア 出展企業募集のお知らせ

大分県では、日本から地理的に近く親日的である台湾において、県産品の輸出拡大を目的として、台湾の高級スーパー「裕毛屋」及び海外初出店となる「カルディ COFFEE FARM」において「大分県フェア」を開催します。

については、以下のとおり出展企業を募集しますので、台湾向け輸出にご関心のある企業の方は是非ご応募ください。

### 1. 「裕毛屋」大分県フェア（台中）】

- (1) 日 程 2019年11月23日（土）9時～17時  
※ポイント5倍デーのため、来客数は通常時の約2倍予想
- (2) 場 所 裕毛屋店舗（台湾 台中市内）
- (3) 内 容 現地で試飲・販売を実施し、県産品をPR
- (4) 主 催 大分県、(株)裕源
- (5) 対象品目 酒類、加工食品、生鮮品など
- (6) 取引形態 原則買取（(株)裕源との日本円による国内取引）
- (7) 取引条件 後述の取引条件等を参照ください
- (8) そ の 他 フェア開催中は、現地で来店者に自社商品のPR活動を実施すること（PR活動実施者は海外旅行保険及び個人賠償責任保険に加入すること）  
フェアの結果によっては、裕毛屋各店舗での定番商品化につながる可能性があります。

### 2. 「カルディ COFFEE FARM 台湾」大分県フェア（台北）】

- (1) 日 程 2019年11月24日（日）11時～18時
- (2) 場 所 カルディ COFFEE FARM（台湾 台北市内）
- (3) 内 容 現地で試飲・販売を実施し、県産品をPR
- (4) 主 催 大分県、(株)世康
- (5) 対象品目 酒類、加工食品、生鮮品など（冷蔵、冷凍品は要個別相談）
- (6) 取引形態 原則買取（(株)世康との日本円による国内取引）
- (7) 取引条件 後述の取引条件等を参照ください
- (8) そ の 他 フェア開催中は、現地で来店者に自社商品のPR活動を実施すること（PR活動実施者は海外旅行保険及び個人賠償責任保険に加入すること）  
フェアの結果によっては、カルディ COFFEE FARM 各店舗での定番商品化につながる可能性があります。

#### 【期間中の人の動き】

【11/23（土）9：00～17：00】  
（台中）裕毛屋フェア

台北へ移動

【11/24（日）11：00～18：00】  
（台北）カルディフェア

※フェア用の商品は（株）祐源、（株）世康にて国内買取となるため、各フェア会場に日本からそれぞれ直接輸送する形態となります。  
（11/23フェアの商品を11/24フェアへ流用することはできません）

## 11/23(土)裕毛屋フェアについて

### 【スケジュール（予定）】

- (1) 8月23日（金）までに別添の参加申込書兼商談シートを以下申込先へE-mailで提出
- (2) 8月29日（月）午前の時間指定にて商品のサンプル（常温品、冷蔵・冷凍品問わず）を県庁へ郵送
- (3) 9月2日（金）までに、大分県から（株）裕源へサンプルの送付
- (4) 9月20日（金）までに、大分県から申込企業に対し決定通知
- (5) 10月7日（月）までにフェア商品の内、常温品を裕源支社へ郵送（申込者から裕源横浜支社へ直接郵送）
- (6) 10月10日（木）までにフェア商品の内、冷蔵品を倉庫へ郵送（神奈川県伊勢原市の倉庫へ申込者から直接郵送）
- (7) 10月28日（月）までにフェア商品の内、冷凍品を倉庫へ郵送（神奈川県伊勢原市の倉庫へ申込者から直接郵送）
- (8) 11月23日（土）「裕毛屋」大分県フェア

### 【「裕毛屋」大分フェア 取引条件等について】

- (1) 出品商品については、下記を満たすものとします。
  - ・日本から台湾へ輸出可能な商品であること
  - ・催事場での販売に適した商品であること
  - ・賞味期限が4か月以上ある商品であること（これより短い場合は要相談。）
- (2) 納品数量、取引価格、その他条件等は（株）裕源と商談の上、決定します。
- (3) 台湾への輸出にかかる費用（関税、輸送費等）は、（株）裕源が負担します。
- (4) 中国語表記の商品表示ラベル等の作成及び貼付は、（株）裕源が行います。  
（※ただし、冷凍・冷蔵品については、商品表示ラベル等の作成を（株）裕源が行い、貼付作業については出展企業で行っていただきます。）
- (5) 出展企業は、下記のことを（株）裕源へ提供ください。
  - ・ラベル等の作成に必要な商品のデータ等
  - ・通関に必要な書類（製造証明書等）
  - ・試飲・試食用の商品（サンプル）（※販売量の1割程度）
- (6) 出展に係る裕毛屋での販売スペースの配置・サイズ等は主催者が決定します。
- (7) 全体設営・装飾及び基本備品の設営は主催社にて実施しますが、商品・POP・備品等個別新列の設営・撤去は出展企業にて行っていただきます。

### 【出展企業の費用負担】

- ・現地への渡航費、滞在費（ホテル代※1、食事代※2 など）、現地での交通費
- ・試飲・試食用の商品（サンプル）の商品代、輸送費
- ・試食、試飲の提供に係る経費
- ・各ブースの装飾（テーブルクロス、POP、ポスターなど）に係る費用
- ・その他、出展者が独自に必要なとする販売促進費等
- ・各種資料作成費（各自チラシ、POP など）
- ・保険代

※1 「裕毛屋」大分県フェアの期間中、ご希望の方は裕毛屋の寮に無料で宿泊可能です。（その場合のみ、移動の車も手配します。）

※2 「裕毛屋」大分県フェアの期間中、ご希望の方は、朝食、昼食、夕食を準備します。（夕食のみ不要なども可能。）

## 【主催企業等概要】

企業概要	備考
<p><b>裕毛屋・(株) 裕源</b> 【所在地】神奈川県厚木市中町3-3-9 【「裕毛屋」概要】台湾中部の台中市、彰化県を中心に3店舗を展開する高級スーパー。日本食品を多く取り扱っている。 【「裕源」概要】裕毛屋の関連グループ会社で、1983年に日本支社として設立。裕毛屋へ日本製品を輸出している。 【URL】<a href="http://www.yugen.co.jp/">http://www.yugen.co.jp/</a></p>	高級スーパー 裕毛屋「大分フェア」

## 11/24(日)カルディ COFFEE FARM フェアについて

### 【スケジュール (予定)】

- (1) **8月23日(金)まで**に別添の**参加申込書兼商談シート**を以下申込先へE-mailで提出
- (2) 9月20日(金)までに、大分県から申込企業に対し決定通知商品の郵送に係る詳細は通知時にお知らせします。
- (3) 11月24日(日)「カルディ COFFEE FARM」大分県フェア

### 【「カルディ COFFEE FARM」大分フェア 取引条件等について】

- (1) 出品商品については、下記を満たすものとします。
  - ・日本から台湾へ輸出可能な商品であること
  - ・催事場での販売に適した商品であること
  - ・賞味期限が6か月以上ある商品であること（これより短い場合は要相談。）
- (2) 納品数量、取引価格、その他条件等はカルディと協議の上、決定します。
- (3) 台湾への輸出にかかる費用（関税、輸送費等）は、(株)世康が負担します。  
※当日用サンプルについても、フェア商品とあわせ輸送
- (4) 中国語表記の商品表示ラベル等の作成は(株)世康が行います。  
なお、貼付作業については出展企業で行っていただきます。
- (5) 出展企業は、下記のを(株)世康へ提供ください。
  - ・ラベル等の作成に必要な商品のデータ等
  - ・通関に必要な書類（製造証明書等）  
※書類の詳細は決定通知時にお知らせします。
- (6) 出展に係る「カルディ COFFEE FARM」での販売スペースの配置・サイズ等は主催者が決定します。
- (7) 全体設営・装飾及び基本備品の設営は主催社にて実施しますが、商品・POP・備品等個別新列の設営・撤去は出展企業にて行っていただきます。

### 【出展企業の費用負担】

- ・現地への渡航費、滞在費（ホテル代、食事代）、現地での交通費
- ・試食、試飲の提供に係る経費
- ・各ブースの装飾（テーブルクロス、POP、ポスターなど）に係る費用
- ・その他、出展者が独自に必要なとする販売促進費等
- ・各種資料作成費（各自チラシ、POPなど）
- ・保険代

## 【主催企業等概要】

企業概要	備考
<p>【キャメル珈琲】 (所在地)東京都世田谷区代田 2-32-8 こだわりのコーヒー豆、輸入食材、酒類の小売りを行う日本企業 国内 421 店舗でカルディ COFFEE FARM 等を展開</p> <p>【台湾カルディ】 台北にて「カルディ COFFEE FARM」3店舗を展開する台湾企業 (株)キャメル珈琲が全額出資した海外初の関連企業</p> <p>【URL】<a href="https://www.kaldi.co.jp/">https://www.kaldi.co.jp/</a> (キャメル珈琲) <a href="https://www.kaldi.tw/">https://www.kaldi.tw/</a> (台湾カルディ)</p>	

なお、11/23 (土) 裕毛屋フェア、11/24 (日) カルディ COFFEE FARM フェアについては、「**大分県産加工食品海外販路開拓事業費補助金**」が活用できます。  
詳しくは別添のチラシをご参照ください。

### お申込み・お問い合わせ先

大分県商工観光労働部商業・サービス業振興課 担当：都留  
TEL 097-506-3285 / FAX 097-506-1754  
メール：tsuru-shohei@pref.oita.lg.jp